

THE HONORABLE PAUL T. HELLYER, P.C., M.P., B.A.

Homer Borland fêted on retirement

Homer Borland, retiring as director of the Urban Renewal and Public Housing Division, and his wife Jennie were the guests of honor at a retirement party held on Tuesday, April 16 at the Clark Memorial Hall of the R.A. Centre in Ottawa. Over 165 persons, most of them members of the Head Office staff and their wives, attended the dinner.

President H. W. Hignett praised Mr. Borland for the great contribution he has made to Canada in his 23 years with CMHC and its predecessor, Wartime Housing Limited. He noted, "As a druggist, Homer had to learn the art of selling people things they don't want. He applied this well in the Corporation. He usually had his own way, he usually left everybody happy, and he usually was right."

"Homer has always been where the action — and the trouble — is. It is hard to express what is in our hearts. This is a sad day for us."

In reply, Mr. Borland declared his gratitude and thanked the assembly, then continued, "I must say I am overwhelmed by your response. But this is a retirement party, not a farewell,

because I have no intention of losing contact with my friends across the country."

Mr. Borland summed up his thoughts with a quote from Tennyson's "Ulysses": "I am a part of all that I have met, yet all experience is an arch wherethrough gleams that untravelled world, whose margin

(Continued on page 5)



During "Homer Borland Night", President H. W. Hignett presented Mr. Borland with a framed scroll containing the names of hundreds of his friends and colleagues in the Corporation. Also seen here are, left to right, Mrs. Hignett, H. C. Linkletter, P. R. Goyette, and Mrs. Borland.

Paul Hellyer named new minister

Prime Minister Trudeau's recent Cabinet appointments have given the Corporation a new minister — the Honorable Paul T. Hellyer.

Mr. Hellyer, who has been Minister of Transport since last September, assumed his dual responsibilities April 25 following the appointment of the Honorable Edgar J. Benson as Minister of Finance.

Mr. Benson, who also remains as President of the Treasury Board, had reported to Parliament for the Corporation since January when he took over the housing responsibilities relinquished by the Honorable John R. Nicholson.

Our new minister has had wide experience in the field of housing as he was president of Curran Hall Limited, Toronto, one of Canada's leading home-building companies, before resigning in 1962 to devote his full energies to public life.

Mr. Hellyer was born August 6, 1923, on a farm near Waterford, Ontario, where he attended high school. He graduated in aeronautical engineering from the Curtiss-

Wright Technical Institute of Aeronautics at Glendale, California, in 1941. Following his graduation he was employed by Fleet Aircraft Limited at Fort Erie, Ontario, where he started as a draughtsman and worked up to group leader in engineering on the Cornell aircraft, an elementary trainer used by the RCAF during the later stages of the Second World War.

Mr. Hellyer, who had obtained his pilot's license in California, served both with the RCAF and the Royal Canadian Artillery during the war.

After demobilization, Mr. Hellyer went into business in Toronto and at the same time worked his way through university, earning his B.A. degree at the University of Toronto.

In 1949, at the age of 25, he decided to run for Parliament and became the youngest member of the House of Commons.

In 1953, he was re-elected and in February 1956, was appointed Parliamentary Assistant to the Honorable Ralph

Campney, Minister of National Defence. Fourteen months later, he was sworn to the Privy Council as Associate Minister of National Defence.

Defeated in the general elections of June 1957, and March 1958, Mr. Hellyer was re-elected to the House of Commons as Member of Parliament for Toronto-Trinity in a by-election in December 1958.

He served as a Parliamentary representative to NATO under both Liberal and Conservative administrations.

Re-elected in the general election of April 8, 1963, Mr. Hellyer was named Minister of National Defence when the Cabinet was formed. He was re-elected in the November 8, 1965 general election and was retained by Prime Minister Pearson in the defence portfolio where he was actively engaged in making the Canadian Armed Forces the first truly unified military force in the world.

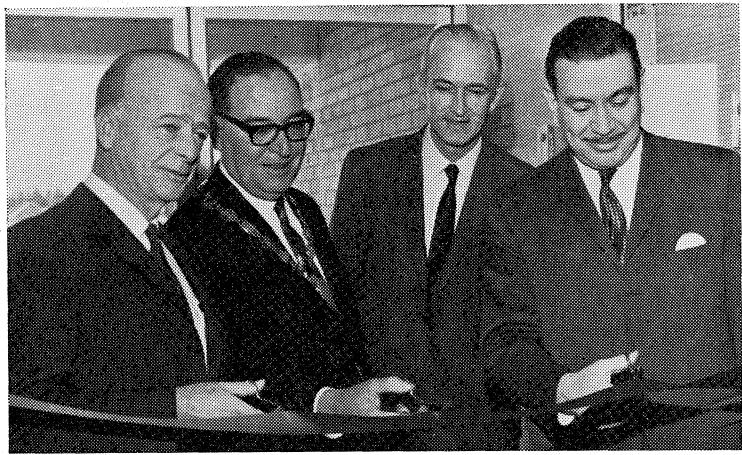
On September 18, 1967 he was appointed Minister of Transport.

Married to the former Ellen Jean Ralph, Mr. Hellyer has three children, Mary Elizabeth, Peter Lawrence and David Ralph.

When he can take time out from his busy schedule he is an avid swimmer and water skier, as is the rest of his young active family.

What's inside

Appointments	2
Television	3
CMHC film	5
Speakers' platform	5
Blood clinic	6



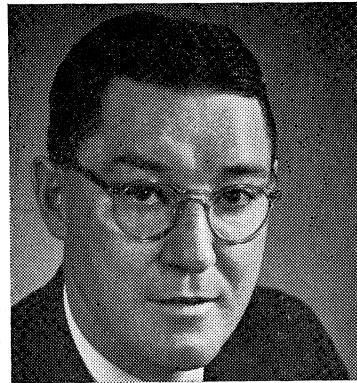
J. E. Walker, left, M.P. for York Center and parliamentary secretary to the Honorable E. J. Benson, represented Mr. Benson at the official opening of a 56-unit senior citizens' housing project at Richmond Hill, near Toronto. Shown sharing in the ribbon-cutting ceremonies with him are, left to right, His Worship T. Broadhurst, mayor of Richmond Hill; Eric Whaley, deputy managing director, Ontario Housing Corporation; and H. Peter Langer, director of O.H.C.

PHOTO — FEDNEWS

Board honors retired associates

The Board of Directors of CMHC honored the Honorable J. R. Nicholson and Dr. A. F. Laidlaw, retiring member of the Board, at a luncheon ceremony at Head Office on April 2.

Mr. Nicholson received a morocco-bound photographic album containing a pictorial



Dr. A. F. Laidlaw

record of his four years as minister responsible to Parliament for CMHC. Dr. Laidlaw, who has served on the Board for three terms, or nine years, was presented with a transistor radio by President H. W. Hignett on behalf of the members.

In accepting his gift, Dr. Laidlaw spoke of the value to him of his association with CMHC, especially in enlarging his understanding of housing methods. In the presentation to Mr. Nicholson, Mr. Hignett referred to the energy and

enthusiasm which the minister had given to Corporation affairs, and to his continual support of Corporation activities. Mr. Nicholson described his pleasure at having a role in formulating Canada's housing policy and expressed his appreciation of the ability and esprit de corps of the "team".

The presentation took place during the luncheon recess of the Board of Directors meeting. Members of the Board taking part were Mr. Hignett, Mrs. J. D. Newman, R. B. Bryce, Louis de G. Giguère, D. A. S. Lanskail, J. F. Parkinson and N. Zunic. Others present were Vice-President I. R. MacLennan, Vice-President H. C. Linkletter, Executive Director R. T. Adamson, Executive Director A. D. Wilson and Secretary to the Board of Directors B. B. Feather.



Mrs. Jean Newman of Toronto was reappointed to the Board of Directors for a second three-year term by the Privy Council in March. Mrs. Newman has been active in public life in Toronto for many years, and was the first woman to serve on the city's Board of Control.

CMHC

PERSPECTIVE

Published monthly for employees of
CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION
W. L. OSTERGAARD, Editor

Please address contributions regarding business activities to the Editor, Information Division, Head Office. Recreation Club and social items should be sent to the Recreation Club Representative, c/o Organization and Methods Division, Head Office.

Staff appointments



Jean Hamel — Appointed manager, Sherbrooke Office. In January 1951, he joined the

corporation as a bookkeeper, accountant, and compliance inspector with our Trois-Rivières Office. In May 1960, he was transferred to the Branch Administration Group, Quebec Region and in April 1962, to the Montreal Office as an administrative assistant. In May 1966, he was appointed project manager, Le Domaine Rental Office, Montreal Office. And in September 1967, he was appointed to the senior administrative staff of the Central Rental Office, Montreal Office.



Marcel D. Belanger — Appointed assistant regional economist, Quebec Regional Office. Mr. Belanger

joined CMHC in 1965 in the Urban Renewal and Public Housing Division at Head Office, then in 1966 went to the Administration Department at the Montreal Office, and in 1967 became an economist at the Quebec Regional Office.



Edmond A. Dallaire — Appointed supervisor, administration, Urban Renewal and Public Hous-

ing Division, Head Office. Mr. Dallaire joined our corporation in February 1951 as an auditor at Head Office, in the Internal Audit Department. In March 1955, he was appointed senior clerk, Manual Section, Secretariat, Head Office. Since then, he has held the following positions: in May 1956, section head and senior clerk, Guarantee Section, Mortgage and Administration Division, Head Office; and, in January 1960, assistant supervisor, Guarantee Department, Mortgage and Property Division.



André Daigleau — Appointed Loans Department administrator, Montreal Office. Mr. Daigleau

joined CMHC in March 1949 as an NHA inspector, Loans Department, Quebec Regional Office. In January 1950, he was transferred to the Sherbrooke Office and since then has held the following positions. In January 1954, manager, Val d'Or Office; in November 1955, manager, Trois-Rivières Office; and, in January 1961, manager, Sherbrooke Office.



William C. Abbott — Appointed Administrator, Property Department, Montreal Office. Mr. Abbott

joined the Corporation in 1949 as NHA inspector, Quebec Regional Office, and since then has held the following positions: in 1951, construction inspector, Quebec Regional Office; in 1952, NHA inspector, Quebec Regional Office, in 1954, senior NHA inspector, St. Laurent Office; in 1955, manager Val D'Or Office; in 1958, compliance inspector, Quebec Office; in 1960, compliance inspector, Montreal Office; in 1962, assistant manager, St. Lambert Office; in 1963, administrator, Central Rental Office, Montreal Office; and in 1967, branch property officer, Montreal Office.



Maurice Massaad — Appointed assistant regional economist, Quebec Region. Mr. Massaad

joined CMHC in September 1964 as an economist with our Ontario Regional Office. In July 1957 he was appointed economist, Economics and Statistics Division, Head Office.



Marc Beaulieu — Appointed manager, Rimouski Office. Mr. Beaulieu joined CMHC in March 1954

as a loans clerk in our Dorval Office. Since then he has been appointed to the following positions: January 1956, appraiser, St. Laurent Office; April 1958, appraiser, Montreal Office; June 1959, appraiser, Quebec Office; April 1962, manager, Sept-Iles Office; and in May 1965, administrative assistant, Quebec Office.

CMHC featured on Prairie television

Staff appears on Winnipeg series

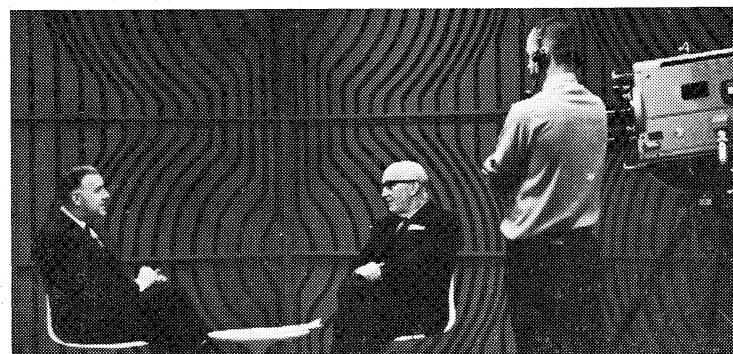
For the past 20 weeks the latest housing trends and topics have been examined in depth by the cameras of Winnipeg's most-watched daytime television program, "Take a Break". Sponsored by CJAY-TV, the Thursday morning show called "Housing Segment" generated wide interest. During the five-month period the program was on the air, some 450 enquiries were received at the studio's switchboard and mailroom.

Concentrating on the latest developments in urban living, the show was scripted as a series of 10 to 20-minute interviews highlighted by visual material gathered by CJAY-TV and CMHC. Each "Segment" featured Senior News Announcer Ray Torgrud and guests well-versed in particular housing fields. News Director Carlyle Allison also hosted two programs in the series.

Housing became a "Take a Break" topic through the efforts of CJAY-TV's Program Director Jim Purvis, who was interested in examining the National Housing Act and CMHC. "Our basic idea was to review Federal housing assistance on a realistic basis," said Mr. Purvis. "Our audience had the general impression the price of new and older houses had skyrocketed in Winnipeg and our conversations with CMHC established this wasn't the case. With the Corporation's assistance it was a simple matter to put things in proper perspective."

All scripts, prepared by CMHC, were written with the housewife in mind and were developed in keeping with current Winnipeg housing conditions. Each program was planned as a very informal interview show and several of CMHC's Winnipeg Staff were on camera during the series. The first two programs featured F. V. Beehler, manager and R. J. Jarrett, assistant manager of Winnipeg Branch. In succeeding weeks viewers saw George Williams, Jack Montpetit and Donna Hunter of Winnipeg's appraisal staff; Tony Noble, Winnipeg Branch architect and planner, and George Cross, Branch Supervisory Staff. Jim Houston, Prairie regional supervisor, was interviewed on the concluding program.

New topics introduced to Winnipeg viewers for the first



"By the very nature of these future products, their surfaces will reject dust and dirt — now if we could just put this same finish on children, it would be a big help," says Russell Cushman of CMHC's Head Office on "Housing Segment". CJAY-TV's News Director Carlyle Allison, seated with Mr. Cushman; and Floor Director Vic Nagel savor the thought as the program goes out live to Winnipeg viewers.

PHOTO — DAVID PORTIGAL



Prairie Regional Supervisor Jim Houston, right, and CJAY-TV's Carlyle Allison, seated in front of the camera, review the final "Housing Segment" script and agree 20 weeks on television has been well-spent. Somewhat sad it is all over are, from left to right, Neil M. Oakley, Regional information officer and program guests R. J. Jarrett, George Cross and F. V. Beehler of Branch and Regional staffs.

PHOTO — DAVID PORTIGAL

time included "Condominium Living" with Jim Houston and Carlyle Allison. Another first occurred when Jack Montpetit and Ray Torgrud explored "Buying Older Homes" as they discussed buying techniques, improvements and mortgages on existing real estate. A few weeks later another entirely new program was aired when George Cross and Carlyle Allison discussed "Inspecting an Older Home".

One of "Segments" highlights was the mid-February appearance of Russell Cushman, supervisor of CMHC's Building Materials Department, Head Office. Mr. Cushman, interviewed by Carlyle Allison, reviewed house-building materials of tomorrow and building materials acceptance. Ray Torgrud's "Youth and Housing" interview with CMHC's Donna Hunter, a young and fashionable appraisal clerk, also evoked wide interest. Guest spots, visual material and scripts were arranged by Neil Oakley, regional information officer.

Following the 20-week "Housing Segment" show, CJAY-TV's Ray Torgrud said "Audience reaction has proven this has been one of the best series we have had in several

years. CMHC's co-operation and assistance was certainly satisfying to every member of our staff connected with the production." CJAY-TV's continuing concern for public affairs programming is well-known throughout Winnipeg and arrangements are now being drawn up with CMHC for a 13-week series on urban improvement featuring federal, provincial and municipal officials.

Housing reviewed in Lloydminster

Television viewers in northern areas of Saskatchewan and Alberta are deeply interested in National Housing Act facilities, say officials of Sask-Alta Broadcasters Limited in Lloydminster, Alberta. The favorable audience response was developed through a seven-week series of CMHC films and live interviews carried over Sask-Alta's television station, CKSA-TV, every Monday evening at 7:00 P.M., local time, during February and March.

"Urban improvement programs came to the Lloydminsters so fast", said James G. Kane, station manager of CKSA-TV, "We realized the story had to be communicated quickly and accurately. CMHC Information Division material and interviews with CMHC officials was the only answer."

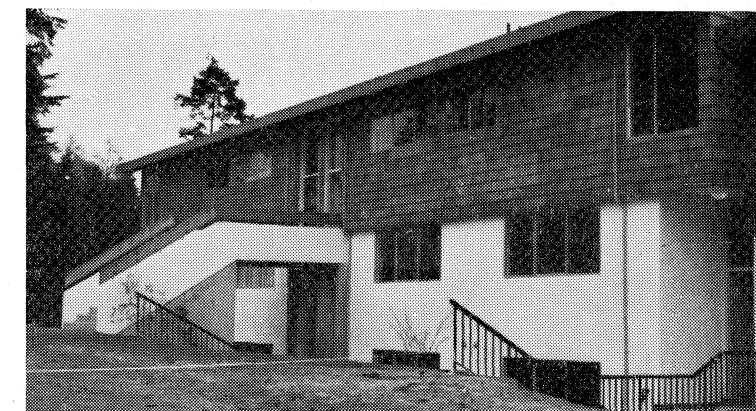
In recent weeks urban improvement has been one of the most important concerns in the twin municipalities of Lloydminster, Alberta and Lloydminster, Saskatchewan.

Joint Federal, twin provincial and twin municipal agreements have resulted in a combined land assembly program, an urban renewal study and a Federal-Provincial housing development.

"Our problem looked very confused at first", said Mr. Kane, "We had three sophisticated programs underway almost before the general public knew what was happening. It was vital that area residents not only knew what these undertakings were all about, but that they appreciated these were local, municipal programs; developed under the initiative of both Lloydminster councils. I believe we have achieved what we set out to do. The general public in both municipalities are now looking forward with pride to completion of these much-needed municipal improvement projects."

The CMHC film productions selected for the weekly half-hour series stressed urban renewal, land assembly and low-income housing. Program direction was co-ordinated by Ed Horlacher, CKSA news director; Saskatoon Manager Neil Sneyd and Regional Information Officer N. M. Oakley. Mr. Sneyd appeared on the live program segment of the series.

Vancouver condominium opened



Almost ready for occupancy, these townhouses near Vancouver will combine many advantages of homeownership and apartment living.

The condominium concept of British Columbia's new Strata Titles Act is being employed for the first time in Hi-View Estates, a new development which was opened to public inspection near Vancouver in late March.

The 72-unit townhouse project is located in Port Moody on nine acres of tree-covered land overlooking Burrard Inlet and the mountains beyond.

The dwellings are designed to combine the comfort and privacy of a house with the low upkeep and convenience of an apartment, all at a low price. The units all have three bedrooms, and costs rang-

ing from \$15,700 to \$16,150, they are designed for young families of modest income.

Even before display units were ready, several homes had been sold, and on the first weekend open to the public, the development drew over 5,000 visitors.

On buying a unit, the individual actually becomes a shareholder in the common property, with a vote and a voice in the operation of the estates. Under the Strata Titles Act, the management must provide insurance, upkeep of the grounds, and exterior repairs, including painting.



RETIREMENT GIFTS — Mrs. Sumiko Kawahara, who retired from the Kelowna Office recently, was guest of honor at a gathering held December 16 at the home of Mr. and Mrs. F. E. Hodgson. During the evening she was presented with a wall clock by the office staff, and thanked by Mr. Hodgson, the manager, for her many years of service.

A chat with Homer Borland

Homer Borland, who retired as director of the Urban Renewal and Public Housing Division on April 26, might still be a druggist in Peterborough, were it not for the intervention of the Second World War — and some difficult decisions he made at that time.

During an interview on April 11, his last day at work, he reminisced about this, and about his career with CMHC.

Born in Toronto in 1903 and raised in Peterborough, he graduated from the Ontario College of Pharmacy in 1927, and married that same year. By 1942 he was the manager and co-owner with his father

admits with a smile, "but it turned out to be the best decision I had ever made."

So in 1945, Homer Borland joined Wartime Housing Limited in Ottawa, and was absorbed into CMHC when it was formed in 1947. Since then he has been appointed property manager, then manager, of the Ottawa Branch; Ontario Regional property manager in 1948; St. John's, Newfoundland, branch manager in 1950; assistant regional supervisor, Ontario Region, in 1953; Atlantic Regional supervisor in 1955; associate regional supervisor, Ontario Region, and Toronto Branch manager, simultaneously in



Mr. and Mrs. Borland with some of the gifts they received during the dinner party held in their honor.

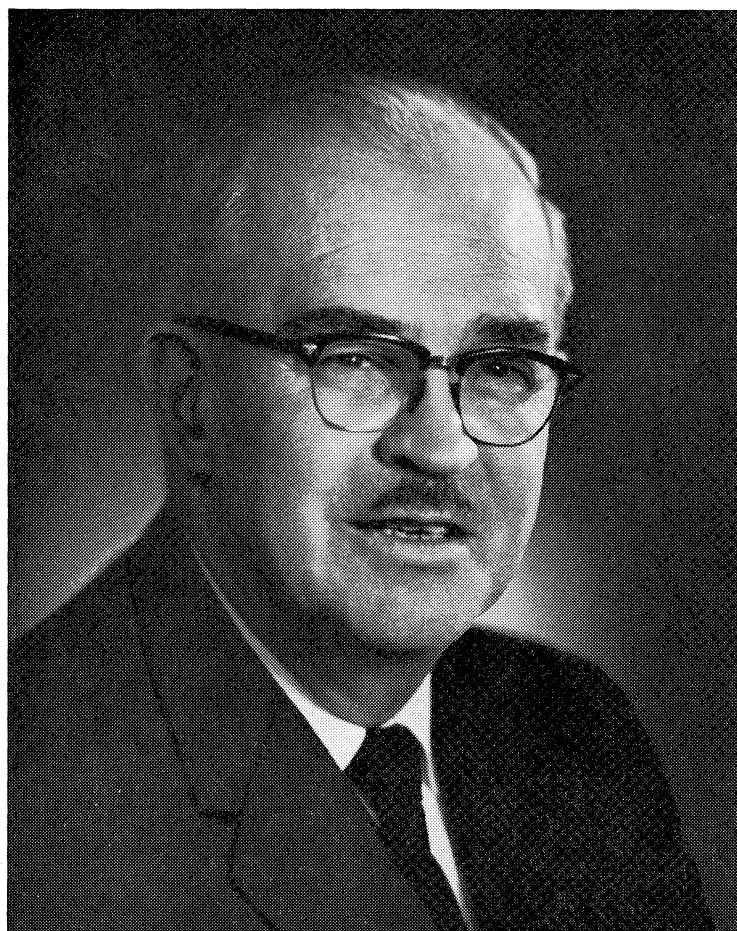
Corporation. One of the most satisfying was in the early days at the Ottawa Office, in the allocation of houses at Merivale Road to war veterans and their families. After inspecting the places where they were living in intolerable conditions, to see their enjoyment and pride when they moved into their new homes."

Other highlights were the appointments as St. John's Branch manager and Atlantic Regional supervisor. "The decision to move to St. John's with my family was a difficult one, but the experience, the contact with the people on the island, were most gratifying. The provision of decent housing in place of slums, the building of the town at Gander, and the many friends that date from those days — all these things made it worthwhile.

"When I went back to the Maritimes as supervisor I received a mandate from President Bates that the Corporation wished to stimulate urban renewal and public housing. Our efforts along these lines were frustrated by delays and a lack of response, but now it's most satisfying to see the fruition of those early efforts."

A good indication of the man came in his comments on his years in Toronto from 1961 to 1964. "It seemed to me that a lot of energy was being used in a frenzied attempt to solve crises, and that a calm approach could accomplish just as much. In this effort, my door was always open to the staff. They could talk to me anytime, or just see me sitting there with my feet on the desk, not worrying. There was a great deal of satisfaction in slowing down the pace of activity and still getting results.

"My main fault was in getting involved in details that a good executive would have left to others. But I believe when something goes wrong,



Homer Borland

of two drug stores in Peterborough, and seemed settled into a lifetime career. But then, at the age of 39, he joined the army as a quartermaster with the rank of captain. He was responsible for finding accommodation for the soldiers in his outfit — his first professional involvement with housing.

"When the war ended, I didn't feel disposed to going back to selling pink pills and baby's own tablets. Friends suggested housing because of my wartime experience." He decided to try it, and sold his drug business — "An awfully stupid thing for a man of 42 with a family to do," he now

1961; Ontario Regional supervisor in 1962; and director of the Urban Renewal and Public Housing Division from its formation in 1964 until his retirement.

If the paths along which his varied careers carried him seem haphazard, Mr. Borland has remained innately confident in the overall order of things. "Everything comes by chance, everything works itself out in its own peculiar fashion, with some help from us. I've never, absolutely never, regretted coming to CMHC."

"There have been many rewards in this career with the

you should try to fix it — placing blame doesn't solve anything."

Mr. Borland has seen many changes in CMHC from its formation in 1947, and for the future he predicts increased responsibility for urban planning. "The Corporation and its staff," he says, "have the capacity and dedication to perform whatever tasks are given to them. In this, my observation has been that our attitude is quite different from that of government departments — whether because of our status as a crown corporation or because of our management, or both. There is a greater involvement on the part of our staff than in government at all levels. The Corporation is still small enough not to be impersonal, and I have always tried to absorb newcomers and stimulate in them the dedication and interest that is present in the 'oldtimers'."

Asked about the most memorable highlight of his career, Mr. Borland said, "That would be, of course, being asked to come to Ottawa to head up the new Urban Renewal and Public Housing Division. Many friends thought I was foolish to enter the hurly-burly of a new challenge during the last three years of my service. While I didn't accomplish as much as should have been done, at least, with the co-operation of my staff and friends in the Corporation, we moved in the right direction.

"Naturally, I have regrets — things that I can see I haven't done. But I never worry. My personal philosophy is that you do the best you can, knowing you'll miss something, but can't do a damned thing about it. I have concerns, but you draw on inner resources to help you over the rough spots.

"I've had a very satisfactory career. I wouldn't change a thing I've done if I had the

benefit of a crystal ball and could have foreseen what would happen to me — I wouldn't change a thing."

As for his retirement, first comes a month's holiday with his wife, Jennie, in Great Britain, after which they will settle in Ottawa — at least temporarily. "Our son and his wife and our four grandchildren are in Toronto, and it seems inevitable that some time we'll go there. I'm retiring with regret, but it has no terrors for me. I'm just leaving one facet of life for another with new opportunities. I certainly will keep my interest in housing, and I hope that this can be translated into action. But anything you do or learn is useful and you accept new challenges as they occur. I feel that, by and large, the best thing that happens to a person is the thing that happens next."

CMHC at U.S. co-op conference

Three CMHC officials were among the speakers and delegates attending a Student Housing Co-operative Conference at the University of Michigan in Ann Arbor, Michigan from March 1 to 3. The Corporation's representatives were R. C. Ballard, manager, Windsor Branch; E. D. Brennan, information officer, Ontario Region; and J. M. Trowbridge, regional economist, Ontario Region.

Mr. Ballard participated in a two-hour panel session on "Overcoming the Financial Obstacles", outlining the history of CMHC and its activities, then explaining in detail the assistance available to students co-ops in Canada.

Among the 150 delegates were several other Canadians, including representatives of universities in Winnipeg, Toronto, Montreal, Waterloo, Ont., and Sackville, N.B.

"Vivre sa Ville"

New CMHC film released

"Vivre sa Ville", a new film on urban planning in Quebec, had its first screening at the National Film Board offices in Ottawa on February 9. The 17-minute film, produced by the NFB, was sponsored by CMHC.

"Vivre sa Ville" opens on a multi-coloured landscape, a view of pastoral calm and serenity. This is followed immediately by scenes which show that a city can also radiate this quiet and restful atmosphere, thanks to its parks and green spaces, its harmonious architecture and works of art. Moreover, a city also has the advantage of

"Borland Night"

(Continued from page 1)

fades forever and forever as I move."

"I feel that the friendships and experiences I have had in the Corporation are reflected in these words. Each of my many appointments in the Corporation has opened up new vistas of activity and new worlds to conquer. If you will permit some advice from an elderly citizen, it is to leave nothing undone, no stone unturned, because experience and activity will show you new ways to go."

On behalf of Mr. Borland's friends throughout CMHC, Mr. Hignett presented him with a framed scroll reading:

*KNOW YE BY ALL MEN
PRESENT that we, the undersigned, hereby extend to our esteemed friend and colleague HOMER R. BORLAND our best wishes for health, happiness and enjoyment of life on the occasion of the fulfillment of his long and distinguished career.*

"Let our purpose be ideal and our action be practical."

It bore the signatures of over 300 Corporation personnel from Head Office and field offices across the country. Along with the scroll came a 35-m.m. camera, a television set, and a briefcase.

Other gifts to Mr. Borland were a box of cigars and an air freshener from the ladies in his division, presented by his former secretary, Mrs. Joan Anderson; and a lifetime membership in the Head Office Recreation Club, presented by Club president Marcel Girard. This life membership, the first ever given, is in recognition of Mr. Borland's continued support of Recreation Club activities.

being a cultural center, with museums, art galleries and theatres. Why, then, is it so often oppressive? Why are its inhabitants assailed by signs and billboards, jostled by heavy traffic, disturbed by constant noise?

For a city to realize its potential, the film explains, it must continuously deal with the ever-accumulating problems which confront it — problems such as air and water pollution, crowded slums, junkyards, abandoned stores, the shortage of playgrounds for children and of gardens for elderly persons, and, overhead, the unsightly wiring that seems to strangle a city. The film examines all these problems and others, in black and white, emphasizing the contrast with such residential suburbs and towns as Ste. Foy and St. Hyacinthe.

The film concludes with some of the universal facts of urban renewal: that it must be a continuous process, that there be unmerciful slum clearance, but not wanton destruction, and that all planning



The annual meeting of the National Housebuilders Association with CMHC took place March 5 in the Commonwealth Room of the Parliament Buildings. Officials of the two organizations reviewed the housing situation and discussed N.H.B.A. proposals to alleviate Canada's housing problems. Shown here with the Honorable E. J. Benson and President H. W. Hignett are Nigel Puttock (left), chairman of the Manufacturers' Council, NHBA; and Lloyd Gunby, chairman of the Economic Research Committee, NHBA, and a former CMHC employee.

should be a part of an overall vision for the future, as at Expo 67.

"Vivre sa Ville" was written and directed by Jacques Godbout, who was also involved with Expo's "Urbanissimo" film for CMHC. It is now being distributed and shown in Quebec, and an English version is being prepared for the rest of Canada.



Mr. Borland chats with some of the people who paid tribute to him on his retirement.

Mrs. Borland received a three-piece sterling silver jewelry set of Scandinavian design. In making the presentation, Vice-President Ian MacLennan said that although the Corporation could probably survive Mr. Borland's retirement, the loss of his wife was something else. "Jennie Borland has found affection and respect wherever she has gone. We will all miss her a great deal."

Head table guests, along with the Borlands, were Mr. and Mrs. Hignett, Mr. and Mrs. MacLennan, Mr. and Mrs. H. C. Linkletter, and Mr. and Mrs. Paul Goyette. Mr. Goyette, assistant director of the Urban Renewal and

Public Housing Division, acted as master of ceremonies for the division, which had organized the event. Also present were a number of people from field offices, in Ottawa for the Easter weekend; and Bob Christie, retired London Branch manager, and his wife Bessie, up from their retirement home in the southwestern United States.

The roast beef dinner and the presentations were followed by dancing to CMHC's Paul Vanasse and his Side-men.

Speakers' Platform

On February 26 in Edmonton, Assistant Manager K. S. Fraser spoke at an afternoon meeting sponsored by the Federated Co-operatives Ltd. on the subject of NHA financing of co-op housing projects. Later the same week, on March 1, Mr. Fraser addressed the Edmonton Area Industrial Development Association at a luncheon gathering held in Redwood in conjunction with the association's annual meeting. An audience of 150 heard him speak on housing production in Canada and the facilities of the NHA.

J. C. Hadden, Manager, Prince George Office, has been busy with speaking engagements through the large territory administered by his office. He recently spoke to real estate salesmen in Quesnel on "Loans for Existing Housing", and participated in a panel discussion at a Community Planning Association meeting on "How to Lower the Cost of Housing." Both meetings were followed by question-and-answer periods.

Bryan Marcus, Assistant Manager, gave a talk recently to Prince George College students on the history of the National Housing Act and on financing available for home ownership. Senior Inspector S. R. Makarenko held a standards revision class for builders and their foreman on March 14.

Regina Office Manager T. H. Extence spoke to a Chamber of Commerce-sponsored public meeting in the village of Spy Hill on March 14. After giving a résumé of NHA facilities, he joined in a general discussion of CMHC lending policy and the problems of blight in the municipality.

On April 1, Mr. Extence and Branch Inspector C. A.

Sim addressed a home economics class at Campbell Collegiate on "Financing a n d Building Your Home". Mr. Sim used slides on residential construction to illustrate his part of the talk.

R. J. Curran, CMHC representative in Sydney, N.S., appeared on the local CBC station on Thursday, March 28. The 15-minute interview dealt primarily with changes in the loan ratios, as well as with lending operations in the area, inspections, and public housing and urban renewal.

Saskatoon Office Assistant Manager V. F. Scappatura spoke on home ownership and the financing of homes to a seminar of high school home economics teachers on February 15.

G. W. Hiscox, Saskatoon Office branch architect, was in Kindersley February 19 to address a seminar of local business groups on the subject of public housing and urban renewal.

Paul R. Goyette, assistant director of the Urban Renewal and Public Housing Division, was in Swift Current on February 12 as the main speaker at a Community Planning Association of Canada seminar on recreation a n d urban renewal. He spoke on the preparation and implementation of urban renewal schemes.

John Stacey, Manager of the St. Catharines Office, participated in a panel discussion on urban renewal at the meeting of the St. Catharines Real Estate Board on March 26. In addition to Mr. Stacey, three city officials served on the panel. The discussion, which was in the form of a question-and-answer session, lasted for over two hours.

In this corner



by Peter Sheehan

Apparently everyone is still resting after the festive season, as we have heard little of events held in other offices. I'm quite sure that everyone didn't let Valentine's Day and St. Patrick's Day go by unnoticed.

At Head Office, on March 16th, a St. Patrick's Day Dance was held which really brought out that little bit of "Irish blood" in everyone. With plenty of laughter and gaiety, all joined in on a polka or two, between sips of Irish tea.

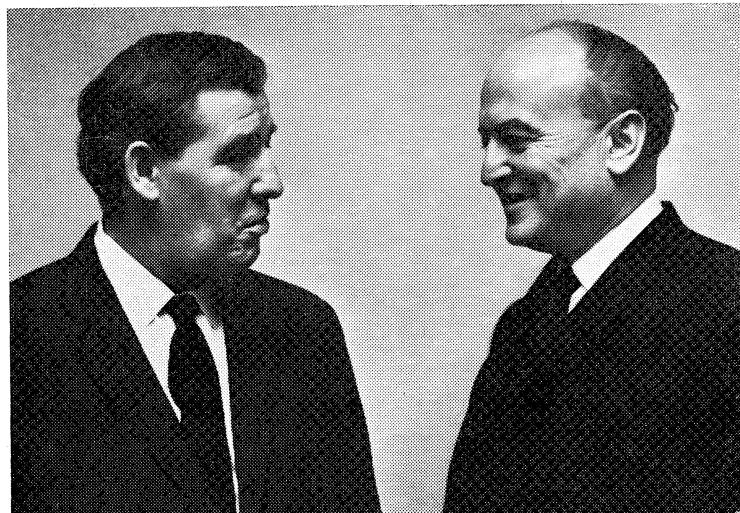
There's a new Canadian in the Corporation. Ted Van Ulft, Advisory Group, who came to Canada from his

native Holland in 1957, received his citizenship papers in March, along with the rest of his family.

Mrs. L. Bellfoy, Legal Division, was pleased to hear she had won a \$10 gift certificate for horse supplies. It's a good thing that they own a horse

The Prince George staff and partners surprised Manager Jack Hadden and his wife, Mavis by arriving at their new home in full force one Saturday evening in mid-March for a house-warming party. Mr. Hadden was abruptly interrupted from laying floor tile in his recreation room, but had no difficulty stopping work to welcome his guests.

The recreation club handled all the arrangements for the evening, and it was a very enjoyable party. A presentation was made to Mr. and Mrs. Hadden on behalf of the staff by Assistant Manager Bryan Marcus.



The Honorable E. J. Benson and CMHC Vice-President Ian MacLennan confer before the opening of the Atlantic Provinces' Housing Conference which convened in Halifax on March 20. Mr. Benson used the opportunity to acquaint himself with the housing problems common to the four eastern provinces.

Atlantic Housing Conference

The Honorable E. J. Benson, president of the Treasury Board and then minister responsible for federal housing policies, flew into Halifax on March 20, the first day of spring, to attend an Atlantic Provinces Housing Conference.

The meeting, arranged by Nova Scotia's Welfare Minister James Harding was intended to acquaint Mr. Benson with the common problems facing the Atlantic Provinces in the field of housing and urban development.

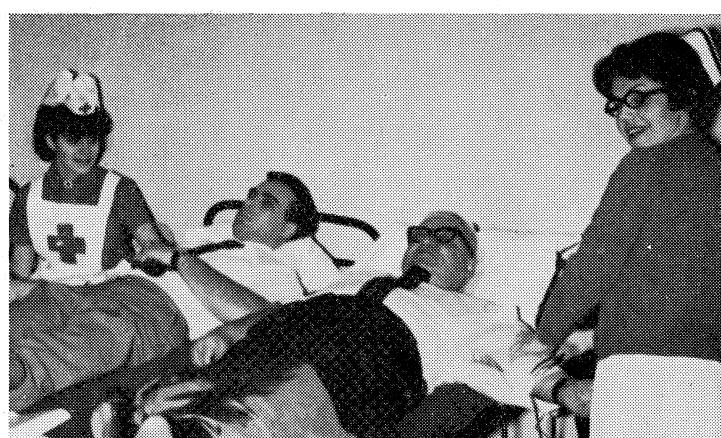
Mr. Benson, in his address to the more than 30 delegates in the afternoon, outlined the proposed amendments to the National Housing Act and promised to meet all demands arising for home ownership in the Atlantic Provinces, although some restraints may be necessary in the rest of Canada. "We have made loans on privately-owned land projects

in the Atlantic Provinces that we would not have made in the rest of Canada", he said.

Mr. Benson told the provincial representatives, "Not less than \$500 million dollars have been provided this year for housing projects for low income families, housing for elderly persons, student housing, urban renewal, sewage treatment facilities, and so on."

H. W. Hignett, president; Ian MacLennan, vice-president and Homer Borland, director of Urban Renewal and Public Housing Division, all of Head Office, and Atlantic Regional Supervisor R. L. Mersey accompanied Mr. Benson.

The one-day meeting was informal and proved useful as a factfinding exercise before the important national conference of provincial housing representatives in Ottawa, April 8-10.



Branch Manager J. Roger Choquette was among the first to give blood during the Montreal Office Recreation Club's "Blood Bank" day on February 20. Also seen preparing to lose some corpuscles is Appraiser Denis Bedard.

Blood clinic held in Montreal

A Red Cross blood clinic attracted 138 donors to the Montreal Office on February 20. Participants in the day-long clinic, organized by the Montreal Office Recreation Club, included Corporation employees from all over the Montreal area, such as the various projects and the St. Lambert Office, as well as from the Quebec Regional Office and the Montreal Office.

The steady flow of donors kept the Red Cross staff and their helpers from the Recreation Club busy all day. Everything went smoothly, with refreshments served to each donor after it was all over.

This was the Recreation Club's first attempt in this field, and President Maxime Grégoire expressed his satisfaction with the results, and with the co-operation received from all concerned.

Announcements and notices

Marriages

DORKEN - DOWNIE — On February 17, Brian Dorken to Miss Jacqueline Downie. Mrs. Dorken is a clerk typist at the Halifax Office.

BELANGER - VALOIS — On February 24, Lucien Belanger to Miss Lucille Valois. Mr. Belanger is a building cleaner with the Montreal Office.

Births

DUMOULIN — To Mr. and Mrs. Gilles Dumoulin, a daughter, Christine, on February 9. Mr. Dumoulin is a junior professional appraiser at the Sherbrooke Office.

de SILVA — To Mr. and Mrs. Walter P. de Silva, a

son, Roy, on February 2. Mr. de Silva is branch architect-planner with the Calgary Office.

SCHARF — To Mr. and Mrs. Curtis H. Scharf, a daughter, Shelley Ann, on February 19. Mr. Scharf is a printing machine operator in the Office Services Department, Head Office.

Adoptions

PUSHKARENKO — Mr. and Mrs. Ronald Pushkarenko announce the adoption of a son, Robert Joseph, born September 9, 1967. Mr. Pushkarenko is a senior clerk in the Sudbury Office.

Twenty-Year Club

There was one addition to the ranks of the Twenty-Year Club this month: **A. J. Hand** of the Office Services Department, Head Office, who joined the Corporation in April of 1948.



A conference of engineers and inspectors was held during the week of March 18 to 22 to discuss matters of general concern. Those attending were, left to right, seated, B. C. Shipley, superintendent of construction, London Office; A. L. Webb, branch inspector, Windsor Office; R. A. Cushman, supervisor, Building Materials Department, Head Office; C. E. Locke, chief engineer; H. T. Work, supervisor, Standards and Inspection Department, Head Office; H. J. Petursson, regional engineer, Ontario Region; and J. N. Chaier, senior inspector, St. Lambert Office; and standing, D. Roseborough, Head Office; Graham Smith, chief plans examiner, Head Office; D. Laporte, branch inspector, Hull Office; B. N. McIntyre, branch engineer, Ottawa Office; J. Duranteau, branch inspector, Montreal Office; P. N. Gravelle, assistant branch engineer, St. John's Office; D. Holmes, branch inspector, Ottawa Office; L. D. Roberts, branch engineer, Hamilton Office; J. C. Kerr, assistant chief engineer, Head Office; D. E. Lindsay, branch inspector, Toronto Office; and L. Grenier, branch inspector, Quebec Office.

People and places

Resignations

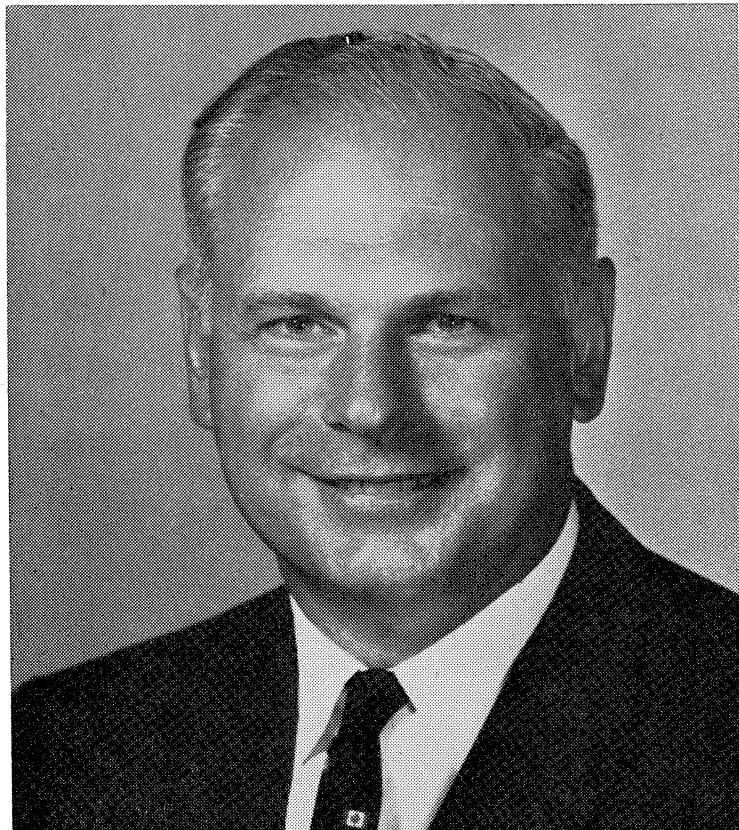
Mrs. L. M. Flood, clerk typist, Calgary Office, with CMHC since 1958; **A. Gosselin**, building cleaner, Montreal Office, with us since 1962; **D. K. Gunn**, building caretaker, Edmonton Office, who joined the Corporation in 1947; **D. F. Nicholson**, compliance inspector, Calgary

Office, an employee since 1959; and **Mrs. C. J. Ziegler**, senior clerk, Kitchener Office, who joined CMHC in 1959.

Transfers

R. C. Campbell, from the Montreal Office to the Sherbrooke Office as senior clerk; **Miss R. D'Astous**, stenographer, from the Montreal Office to the Quebec Regional Office; **Miss G. Emond**, stenographer, from the Quebec

Office to the Quebec Regional Office; **J. E. Mahaux**, architect, from the Montreal Office to the Hamilton Office; **R. J. Michaud**, from the Halifax Office to the Saint John Office as branch planner; and **T. J. Van Ulft**, from the Editorial Services Department to the Advisory Group at Head Office as administrative assistant.



L'hon. PAUL T. HELLYER, C.P., député, B.A.

Homer Borland fêté par ses collègues

M. H. Borland, directeur de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics, prend sa retraite. C'est pourquoi le 16 avril dernier, plus de 165 personnes, pour la plupart membres du personnel du Siège social et leur épouse, ont assisté à un dîner qui fut servi en son honneur dans le Clark Memorial Hall du Centre R.A.

Notre président, M. H. W. Hignett s'attarda sur les nombreux succès obtenus par M. Borland au cours des vingt-trois ans qu'il passa d'abord au service de « War-time Housing Ltd. » et puis au sein de la SCHL. « Lorsqu'il était pharmacien, Homer devait souvent vendre des produits que ses clients ne désiraient point. Entré à la Société, cette expérience lui fut fort utile. Il obtenait ce qu'il voulait, les clients recevaient satisfaction et... il avait le plus souvent raison ! »

« Inépuisable, Homer faisait face à tous les problèmes. Il nous manquera beaucoup, et c'est pour nous très pénible de lui dire au revoir. »

M. Borland remercia toutes les personnes présentes, et se dit très ému. Il promit qu'il continuerait à entretenir des liens très étroits avec tous ses amis.

Il résuma ses pensées par un extrait du poème « Ulysses » de Lord Tennyson : — « I am part of all that I have met, yet all experience is an arch wherethrough gleams that untravelled world, whose margin fades forever and forever as I move. »

« En effet, toute nouvelle amitié, tout nouveau poste au sein de la

(suite en page 5)



M. Hignett remet un parchemin souvenir à M. Borland. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Mme Hignett, M. Linkletter, M. Goyette et Mme Borland.

L'hon. M. Hellyer notre nouveau ministre

A la suite du remaniement de son cabinet, le très honorable premier ministre, M. Trudeau, a doté la Société d'un nouveau ministre, l'honorable Paul T. Hellyer.

M. Hellyer, qui occupait le poste de ministre des Transports depuis le mois de septembre dernier, assume donc une double responsabilité depuis le 25 avril alors que l'honorable M. Edgar J. Benson a été nommé ministre des Finances.

Ce dernier, qui reste président du Conseil du Trésor, répondait au Parlement de l'activité de la Société depuis qu'il avait succédé à l'honorable M. Nicholson dans le domaine de l'habitation, en janvier dernier.

Notre nouveau ministre possède une vaste expérience dans le domaine du logement, car il était président de la compagnie Curran Hall Limited, de Toronto, une des plus importantes compagnies de construction d'habitations du Canada jusqu'en 1962, où il démissionna pour consacrer toute son énergie à la vie publique.

M. Hellyer naquit le 6 août 1923 dans un milieu rural près de Waterford, Ontario, où il fit ses études secondaires. Il obtint son diplôme en génie aéronautique du Curtiss-Wright Technical Institute

of Aeronautics à Glendale, en Californie, en 1941. Il entra ensuite au service de Fleet Aircraft Limited à Fort Erié, en Ontario, où il commença comme dessinateur de plans et devint par la suite chef du groupe chargé de la réalisation de l'avion Cornell, appareil d'entraînement élémentaire employé par l'A.R.C. vers la fin de la Deuxième guerre mondiale.

M. Hellyer, qui avait obtenu son brevet de pilote en Californie, fit du service dans l'A.R.C. et dans l'Artillerie royale canadienne au cours de la guerre.

Après avoir été démobilisé, M. Hellyer s'intéressa aux affaires à Toronto et en même temps, il suivit des cours à l'Université de Toronto jusqu'à ce qu'il obtint son baccalauréat de cette université.

En 1949, à l'âge de 25 ans, il décida de tenter de se faire élire et devint de fait le plus jeune député de la Chambre des communes.

Il fut réélu en 1953 et, au mois de février 1956, il devint l'adjoint parlementaire de l'honorable Ralph Campney, ministre de la Défense nationale. Quatorze mois plus tard, il prêtait le serment d'office

et devenait ministre associé de la Défense nationale. Après avoir été défait aux élections générales de juin 1957 et de mars 1958, M. Hellyer fut réélu à la Chambre des communes comme député de la circonscription de Toronto-Toronto lors d'une élection partielle qui eut lieu au mois de décembre 1958.

Il représenta le Parlement canadien à l'OTAN sous le régime libéral et sous le régime conservateur.

A l'élection générale du 8 avril 1963, M. Hellyer fut réélu et nommé ministre de la Défense nationale. Ayant été de nouveau réélu à l'élection générale du 8 novembre 1965, il conserva le portefeuille de la Défense et employa toute son énergie à faire des forces armées du Canada, la première véritable force militaire unifiée du monde entier.

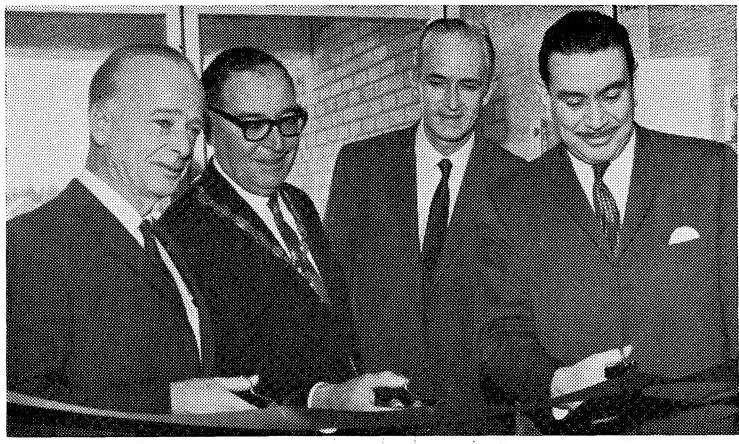
Le 18 septembre 1967, il était nommé ministre des Transports.

Son épouse, née Ellen Jean Ralph ainsi que ses trois enfants, Mary Elizabeth, Peter Lawrence et David Ralph constituent sa famille.

Lorsqu'il lui est permis de prendre quelques loisirs, M. Hellyer aime à se livrer à ses sports préférés, la natation et le ski nautique, comme d'ailleurs les autres membres de sa jeune famille.

Sommaire

Nominations	2
Télévision	3
Film SCHL	5
Orateurs du mois	5
Banque de sang	6



M. J. E. Walker (à gauche), député de York Centre et secrétaire parlementaire de l'honorable E. J. Benson, représentait M. Benson lors de l'inauguration d'un ensemble de 56 logements pour personnes âgées à Richmond Hill, tout près de Toronto. Participant à la coupe du ruban, sont de gauche à droite, MM. J. E. Walker, Son Honneur le maire T. Broadhurst de Richmond Hill, Eric Whaley, directeur adjoint, Ontario Housing Corporation, et H. Peter Langer, directeur de l'O.H.C.

PHOTO - FEDNEWS

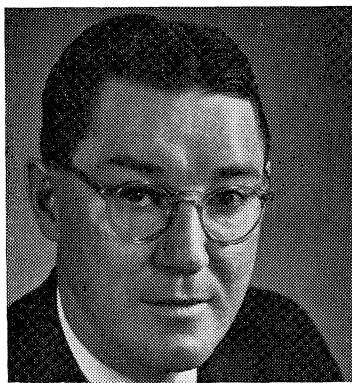
Le Conseil honore deux collègues

Le Conseil d'administration de la SCHL a exprimé son appréciation à l'honorable M. Nicholson ainsi qu'à M. A. F. Laidlaw, membre sortant du Conseil, à l'occasion d'un déjeuner qui fut servi au Siège social le 2 avril dernier.

A M. Nicholson, on a remis un album à photos relié en maroquin qui renfermait une série d'illustrations de ses quatre années

et à l'enthousiasme dont le Ministre avait toujours fait preuve à l'égard de la Société ainsi qu'à l'appui constant qu'il lui avait accordé. De son côté, M. Nicholson s'est dit très satisfait de la compétence et du dévouement qu'il avait toujours remarqués au sein de « l'équipe » de la SCHL et très heureux d'avoir eu à s'occuper de notre Société durant près de quatre ans.

La présentation de ces cadeaux-souvenirs eut lieu durant le déjeuner qui fut servi à l'occasion d'une réunion du Conseil d'administration. Les personnes présentes étaient M. Hignett, Mme J. D. Newman, R. B. Bryce, Louis de G. Giguère, D. A. S. Lanskail, J. F. Parkinson et N. Zunic. Il y avait aussi MM. I. R. MacLennan et H. C. Linkletter, vice-présidents, et R. T. Adamson et A. D. Wilson, directeurs exécutifs ainsi que le secrétaire du Conseil, M. B. B. Feather.



M. A. F. Laidlaw

d'activité comme ministre chargé de répondre de la SCHL. M. Hignett a aussi présenté, au nom de tout le conseil actuel, un radio transistor à M. Laidlaw qui a rempli trois mandats de trois ans au sein du Conseil.

M. Laidlaw, en remerciant le Conseil de cette délicatesse, souligna que son association avec la SCHL lui avait été très précieuse surtout du fait qu'elle lui avait permis de mieux comprendre les méthodes employées pour résoudre la question du logement. De son côté, en présentant le cadeau-souvenir à M. Nicholson, M. Hignett a fait allusion à l'énergie



A cours du mois de mars, le Conseil Privé a renouvelé le mandat de Mme Jean Newman de Toronto au sein du conseil d'administration de la SCHL. Le renouvellement de cette nomination représente un deuxième mandat de trois ans. Mme Newman est bien connue des Torontais, et fut la première femme à faire partie du Bureau des commissaires de cette ville.

SCHL

PERSPECTIVE

Journal publié mensuellement pour les employés de LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

W. L. OSTERGAARD, rédacteur

Veuillez adresser vos articles ou écrits de toutes sortes au sujet des affaires de la Société au Rédacteur, Division de l'information, au Siège social. Les articles relatifs au Club de récréation et aux événements mondains doivent parvenir au représentant du Club de récréation, a/s de la Division de l'organisation et des méthodes, au Siège social.

Nominations



Jean Hamel — a été nommé gérant du bureau de Sherbrooke. Entré à la SCHL en janvier 1951, il fut tour à tour préposé à la tenue de livres, à la comptabilité et aux inspections de conformité, au bureau de Trois-Rivières. En mai 1960, il fut muté au Groupe administratif des succursales pour la région du Québec, et, en avril 1962, à la succursale de Montréal en tant qu'adjoint administratif. En mai 1966, il devint administrateur du bureau de location Le Domaine, attaché à la succursale de Montréal. Enfin, en septembre 1967, il fut nommé administrateur supérieur du bureau central de location à Montréal.



Marcel D. Bélanger — a été nommé économiste régional adjoint pour la région du Québec. M. Bélanger est entré à la Société en 1965 en tant qu'employé de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics, au Siège social. En 1966, il fut muté à l'Administration, à la succursale de Montréal, et en 1967, il devint économiste au Bureau régional du Québec.



Edmond A. Dallaire — a été nommé chef de l'administration au sein de la Division de la rénovation ur-

baine et des logements publics, au Siège social. M. Dallaire est entré à la Société en février 1951 en tant que vérificateur, au Siège social. Au mois de mars 1955, il fut nommé commis principal dans la Section du Manuel, qui relevait du secrétaire. Depuis lors, il a détenu les postes suivants: en mai 1956, chef de section et commis principal de la Section des garanties, Division des hypothèques et de l'administration, au Siège social; en janvier 1960, chef adjoint du Département des garanties, Division des hypothèques et des propriétés.

En février...

L'Ontario Housing Corporation a consacré environ 15 millions de dollars ce mois-ci à la construction d'ensembles de logements sociaux. Ces ensembles représentent 1,047 unités de logement. L'ensemble le plus vaste est de 719 logements, et est destiné à des familles à revenu modique de la ville de Toronto. Les trois cents vingt-huit autres, dont 58 sont destinés à des personnes âgées, seront érigés dans d'autres municipalités de la province. Tous ces ensembles bénéficient de subventions en vertu de l'article 35E de la LNH.

La « Metro Toronto Housing Company Ltd. » a obtenu des prêts d'un total de 6.7 millions de dollars pour la construction de logements à loyer modique à York Borough (247 logements), North York (290) et Scarborough (352).

Les premiers ensembles de logements fédéraux-provinciaux destinés aux villes de Charlottetown et Summerside dans l'Île-du-Prince-Édouard viennent d'être approuvés au mois de février. Les logements seront loués à des familles à revenu modique. Leur coût a été estimé à \$378,503; l'entente prévoit une participation du gouvernement fédéral à raison de 75 p. 100.

Creston, C.-B., et Esterhazy, Sask., pourront offrir des loge-



André Daigneault — a été nommé administrateur du Service des prêts, à la succursale de Montréal. M.

Daigneault est entré à la Société en mars 1949, en tant qu'inspecteur LNH, Service des prêts, au bureau régional de Québec. Au mois de janvier 1950, il fut muté au bureau de Sherbrooke. Il fut nommé gérant du bureau de Val-d'Or en janvier 1954, gérant du bureau de Trois-Rivières en novembre 1955 et gérant du bureau de Sherbrooke en janvier 1961.



William C. Abbott — a été nommé administrateur des propriétés, succursale de Montréal. M.

Abbott est entré à la Société en 1949 en tant qu'inspecteur au Bureau régional du Québec. Depuis lors, il a occupé les postes suivants: en 1951, inspecteur de la construction, Bureau régional du Québec; en 1952, inspecteur, au même bureau; en 1954, inspecteur principal, au bureau de Saint-Laurent; en 1955, gérant du bureau de Val-d'Or; en 1958, inspecteur de conformité à la succursale de Québec; en 1960, même poste, mais à la succursale de Montréal; en 1962, gérant adjoint du bureau de Saint-Lambert; en 1963, administrateur au Bureau central de location, Montréal; et en 1967, préposé aux propriétés à la succursale de Montréal.



Maurice Mas-saad — a été nommé au poste d'économiste régional adjoint, région du Québec. Entré à la Société en septembre 1964, il fut nommé économiste au bureau régional d'Ontario. En juillet 1957, cependant, il fut muté à la Division de la recherche économique et de la statistique, au Siège social.



Marc Beaulieu — a été nommé gérant du bureau de Rimouski. M. Beaulieu est arrivé à la Société en mars

1954 en tant que commis de prêts au bureau de Dorval. Depuis lors, on lui a confié les postes suivants: évaluateur au bureau de Saint-Laurent, janvier 1956; évaluateur à la succursale de Montréal, avril 1958; évaluateur à la succursale de Québec, juin 1959; gérant du bureau de Sept-Îles, avril 1962. En mai 1965, il fut nommé adjoint administratif à la succursale de Québec.

La SCHL à la télévision de l'Ouest

Au petit écran à Winnipeg

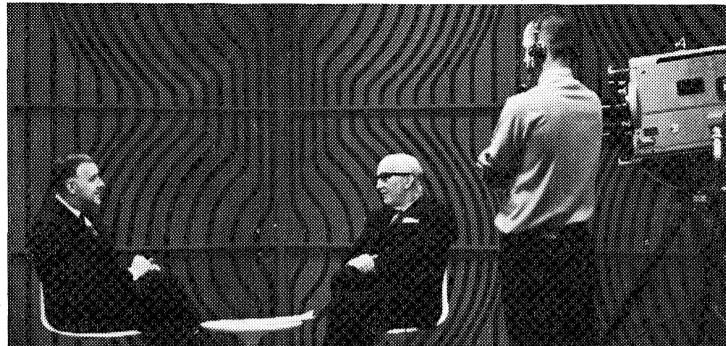
Ces 20 dernières semaines, les plus récents événements dans le domaine de l'habitation et les sujets connexes qui sont d'actualité ont été examinés en profondeur par le poste de télévision de Winnipeg à son programme de jour le plus goûteux : « Take a Break. » Présentée sous les auspices du poste CJAY-TV, cette série d'émissions du jeudi matin intitulée « Housing Segment » a suscité beaucoup d'intérêt. Durant les cinq mois qu'elle a passé sur les ondes, le studio a reçu quelque 450 demandes de renseignements par la poste ou le téléphone.

Mettant l'accent sur les plus récents progrès de la vie urbaine, le programme était fait d'une série d'interviews de 10 à 20 minutes entrecoupées par la présentation d'images recueillies par le poste CJAY-TV et la SCHL. Chaque émission mettait en vedette le lecteur de nouvelles bien connu Ray Torgrud et des invités bien renseignés sur l'habitation. Le directeur des Nouvelles, Carlyle Allison, a agi comme animateur dans deux émissions de cette série.

C'est grâce à l'initiative du directeur des programmes, Jim Purvis, que l'habitation a été choisie au programme « Take a Break », car il voulait que soient mises en lumière la Loi nationale sur l'habitation et notre Société.

« L'idée principale était de souligner l'aide apportée par le gouvernement fédéral, afin que la population s'en rende bien compte, dit-il. Nos téléspectateurs croyaient que le prix des maisons, nouvelles et anciennes, avait monté en flèche à Winnipeg — nos entrevues avec la SCHL nous ont fait savoir qu'il n'en est pas ainsi. Grâce à la Société, nous avons pu mettre les choses au point. »

Tous les textes, qui avaient été rédigés par notre Société, ont été écrits pour que l'interlocuteur s'adresse à la maîtresse de maison en vue de la renseigner sur la situation du logement à Winnipeg. Chaque émission prenait le ton d'une interview dénuée de toute formalité et plusieurs employés de la succursale de Winnipeg ont passé sous les feux des projecteurs. Les deux premières émissions présentèrent MM. F. V. Beehler, gérant et R. J. Jarrett, son adjoint de la succursale de Winnipeg. Les semaines suivantes, les téléspectateurs ont fait la connaissance de MM. George Williams, Jack Montpetit et de Mlle Donna Hunter, du bureau de l'évaluation; de MM. Tony Noble, architecte-urbaniste et George Cross, du personnel administratif de la succursale. M.



« Les surfaces de ces produits seront traitées de façon à rejeter la poussière; ce serait parfait si nous pouvions faire de même avec les enfants », expliquait M. Russell Cushman, employé de la SCHL au Siège social, lors de l'émission « Housing Segment » présentée par le poste CJAY-TV. L'animateur, M. Carlyle Allison lui fait face, sous l'œil attentif de M. Vic Nagel, régisseur de plateau.

PHOTO - DAVID PORTIGAL



Le directeur des Nouvelles du poste CJAY-TV, M. Carlyle Allison — assis —, et M. Jim Houston, directeur de la région des Prairies vérifient le scénario de la dernière émission du programme « Housing Segment ». De gauche à droite se trouvent M. Neil M. Oakley, agent régional d'information et quelques invités; M. R. J. Jarrett, M. George Cross et M. F. V. Beehler, employés de bureaux régionaux et locaux. Tous regrettent que cette série d'émissions tire à sa fin.

PHOTO - DAVID PORTIGAL

Jim Houston, directeur de la région des Prairies, a été interviewé à la dernière émission.

Parmi les sujets qui ont été traités pour la première fois devant les téléspectateurs de Winnipeg, il faut citer la copropriété, dont ont parlé Jim Houston et Carlyle Allison. Jack Montpetit et Ray Torgrud ont créé un précédent en explorant le sujet des anciennes maisons, les moyens d'en faire l'acquisition et de les améliorer et celui des hypothèques sur des immeubles existants. Quelques semaines plus tard, au cours d'un autre programme tout à fait nouveau, George Cross et Carlyle Allison traitèrent de ce qu'il faut savoir quand on va inspecter une maison ancienne.

Pour citer une des émissions les plus saillantes de « Housing », mentionnons celle de la mi-février où Russell Cushman, surintendant du Service des matériaux de construction au Siège social, fut interviewé par Carlyle Allison. Il passa en revue les matériaux de construction qui seront employés au cours des années à venir et parla de l'acceptation des matériaux. Il faut aussi citer Ray Torgrud, à son programme « Youth and Housing », qui interviewa Mlle Donna Hunter de la SCHL, jeune et élégante, qui occupe le poste de commis à l'évaluation; celle-ci ne manqua pas d'intéresser vivement les téléspectateurs. L'interview des invités, les photographies et les textes avaient été préparés par Neil Oakley, agent régional d'information.



Le 16 décembre dernier, M. F. E. Hodgson, gérant du bureau de Kewlona, organisa une petite fête chez lui afin d'honorer Mme Sumiko Kawahara, qui prend sa retraite. Il lui présenta une horloge au nom de tout le personnel, et la remercia pour ses longues années de service.

Notre Société en vedette à CKSA-TV

Les Canadiens qui habitent le nord de la Saskatchewan et de l'Alberta ont manifesté le désir de connaître les avantages que présente la Loi nationale sur l'habitation, nous assurant les directeurs de la Sask-Alta Broadcasters Limited, à Lloydminster (Alberta). Ce qui a éveillé davantage l'attention des spectateurs sur ce sujet fut une série de films de la SCHL et d'interviews présentés durant sept semaines au poste CKSA-TV de la Sask-Alta, tous les lundis soir à 7 heures, pendant les mois de février et mars.

Au dire de M. James G. Kane, gérant du poste CKSA-TV, la population de Lloydminster s'est vite rendu compte de l'existence des programmes d'amélioration urbaine; il valait mieux que les faits soient présentés sans retard et avec précision. Nous avons donc décidé d'obtenir le matériel nécessaire de la Division de l'information de la SCHL et d'interviewer ses dirigeants locaux.

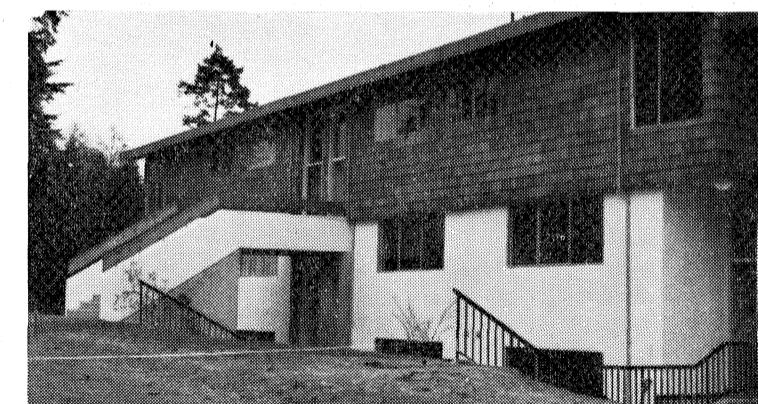
Ces dernières semaines, les citoyens de Lloydminster, qui est divisée en deux municipalités, une en Alberta et une en Saskatchewan, ont manifesté de l'intérêt pour l'amélioration de leur ville.

Il en est résulté un accord entre le gouvernement fédéral, le provincial et celui des deux municipalités en vue de réaliser un programme d'aménagement de territoire, de faire une étude de rénovation urbaine et d'exécuter un programme fédéral-provincial de construction d'habitations.

« Au début, le problème causait de la confusion dans les esprits par sa complexité, dit M. Kane. On mit à exécution trois programmes savamment élaborés presque avant que le public se rendît compte de ce qui se passait. Il était de prime importance que les citoyens habitant les secteurs à rénover soient mis au courant de ce qui avait été entrepris et qu'ils se rendent compte que ces programmes de transformation de leur milieu étaient dus à l'initiative des deux conseils de ville. Je crois que nous sommes en voie de réaliser ce que nous avons projeté. Maintenant, les citoyens de Lloydminster attendent avec impatience le jour où ces améliorations urbaines seront complètement achevées. »

Les films que la SCHL avait choisis pour la série hebdomadaire d'une demi-heure soulignaient l'importance de la rénovation urbaine, de l'aménagement du territoire et du logement pour les gagne-petit. La direction du programme était partagée entre Ed Horlacher, directeur des Nouvelles de CKSA; Neil Sneyd, gérant du bureau de Saskatoon, et N. M. Oakley, agent régional d'information. M. Sneyd était la vedette de la partie du programme réalisée directement en studio.

Le condominium à Vancouver



Ces maisons en rangée près de Vancouver seront bientôt prêtes. Elles uniront les avantages de la vie en conciergerie avec ceux de la vie en banlieue.

Pour la première fois, le principe du condominium tel que conçu par le « Strata Titles Act » de la Colombie-Britannique a été mis en pratique dans le nouvel ensemble « Hi-View Estates ». Cet ensemble situé près de Vancouver fut ouvert au public à la fin du mois de mars.

Ces maisons en rangée (72 « townhouses ») sont situées à Port Moody, sur neuf acres de terrain boisé qui domine Burrard Inlet et son collier de montagnes.

Chaque logement procure à ses occupants le confort et l'intimité d'une maison unifamiliale tout en assurant les commodités et le peu d'entretien d'un appartement. Cha-

que unité a trois chambres à coucher, et les prix varient de \$15,700 à \$16,150.

Plus de 5,000 personnes visitèrent les lieux dès la première fin de semaine après l'ouverture, mais plusieurs maisons avaient déjà été vendues.

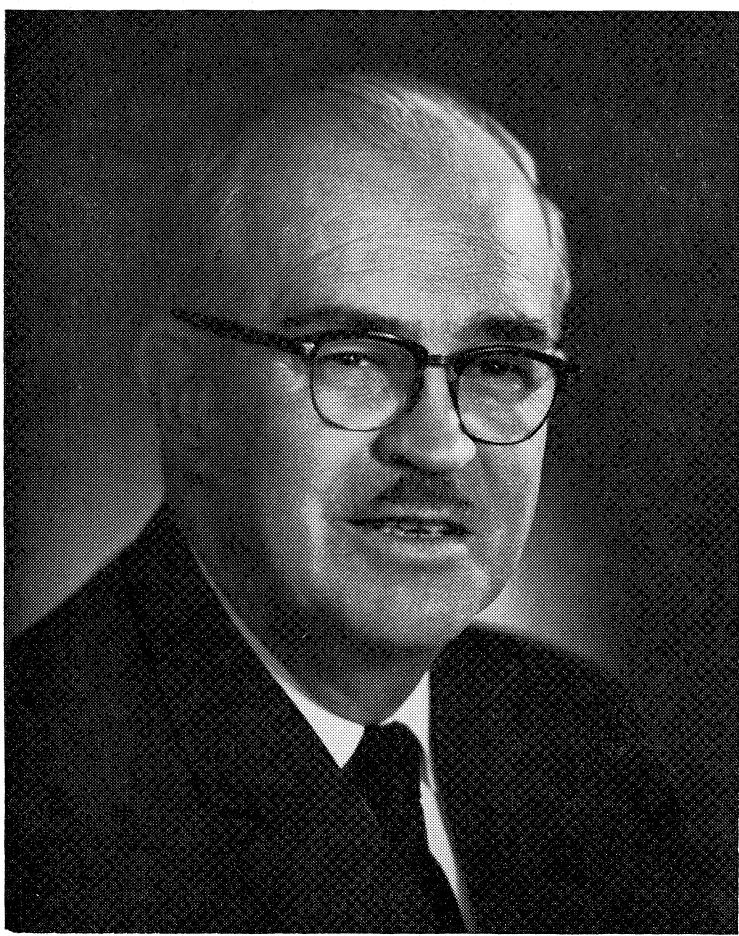
L'acquéreur d'une maison est à la fois propriétaire et actionnaire. Il a un vote et une voix dans tout ce qui concerne l'ensemble. Le « Strata Titles Act » stipule que la direction est tenue responsable de l'assurance, de l'entretien du terrain et des réparations extérieures, y compris la peinture des bâtiments.

Homer Borland, sa carrière

Le 26 avril, M. Homer Borland, directeur de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics a pris sa retraite. Ceci marque la fin d'une carrière poursuivie avec brio, une carrière qui reflète le caractère de l'homme même.

Né à Toronto en 1903 mais élevé à Peterborough, il obtint son diplôme du Ontario College of Pharmacy en 1927. Cette même année, il épousa Mlle Jennie May

régional de l'Atlantique. En juillet 1961, il revint à Toronto pour assumer la double charge de surintendant régional associé et de gérant du bureau de Toronto. Au mois d'octobre 1962, il devint surintendant de la région de l'Ontario. Au mois de novembre 1964, il fut nommé directeur de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics au Siège social, poste qu'il occupa jusqu'au moment de sa retraite.



M. Homer Borland

Frederick. En 1942 on le retrouve à Peterborough, copropriétaire de deux pharmacies. Mais la guerre bouleverse tout, et à 39 ans, Capitaine Borland est intendant d'armée. Son principal souci : loger les soldats de son régiment. C'était le début d'une longue association avec l'habitation...

Après la guerre, en effet, il quitta la pharmacie pour se tourner vers le logement. C'est une décision qu'il n'a jamais regrettée.

M. Borland est entré à la Société en 1947, après avoir été employé par « Wartime Housing Limited ». Il devint gérant des propriétés, puis gérant de la succursale d'Ottawa en 1948. Il fut muté à Toronto la même année en tant que gérant des propriétés au bureau régional de l'Ontario. De 1950 à 1953, il occupa le poste de gérant du bureau de St-Jean (T.-N.), et revint en Ontario en 1953 pour occuper celui de surintendant régional adjoint. En 1955, il fut nommé surintendant

« J'ai éprouvé beaucoup de satisfaction au cours de ma carrière au sein de la SCHL. Lorsque j'étais gérant de la succursale d'Ottawa, par exemple, j'ai réussi à trouver des logements sur Merivale Road pour les anciens combattants. »

Établir des liens étroits avec les habitants de l'île était son premier souci lorsqu'il devint gérant de la succursale de St-Jean (T.-N.). Grâce à ses efforts, des taudis furent remplacés par des logements convenables, et la construction de la ville de Gander se poursuivit avec énergie.

De retour à St-Jean en tant que directeur de la région de l'Atlantique, il s'acquitta fidèlement du mandat que lui avait confié le président de la compagnie, alors M. Bates, qui désirait stimuler la rénovation urbaine et les logements publics. Il dût se débattre contre l'apathie, il y eut de nombreux délais, mais son travail porta fruit.



M. et Mme Borland admirent les cadeaux qu'ils ont reçus lors d'un dîner offert en leur honneur.

M. J. E. Parent était à ce moment-là gérant du bureau de Moncton. Il a donc pu apprécier la façon d'agir de M. Borland — « Il était partisan de la communication d'homme à homme ». Il prenait à cœur les problèmes multiples de chaque municipalité de la région. Il étudiait en compagnie de leurs conseillers les divers projets de rénovation urbaine; il les cajolait, les menaçait, les persuadait de faire face à leurs problèmes et d'adopter la solution qui serait la plus efficace, la plus heureuse pour tous les habitants de la ville ou du village. Il devint une personnalité intimement connue de tous, et cet homme au grand sourire, avec son éternel cigare, devint quasi légendaire. »

Plus tard, M. Parent devint l'adjoint de M. Borland lorsque ce dernier prit la direction de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics. C'est alors qu'il se rendit compte que M. Borland avait aussi un grand talent de coordinateur. Il savait créer une équipe avec des personnes de formation diverse : ingénieurs, architectes, urbanistes, évaluateurs. « H. B. » s'adaptait à tous et chacun, — s'il s'agissait d'architecture, il se transformait en architecte; avec un ingénieur, il devenait fervent du génie; et avec un urbaniste, il était férus d'embellissement.

La personnalité de M. Borland se révèle dans ses commentaires à propos de son séjour à Toronto de 1961 à 1964. « Tout problème déclenche une activité fébrile dans les bureaux. J'étais convaincu qu'une attitude calme et posée serait beaucoup plus efficace. Pour ce faire, ma porte était ouverte aux employés. J'étais toujours décontracté, à l'aise. J'ai réussi à diminuer la tension constante, sans nuire au rendement. »

La SCHL a subi plusieurs changements depuis l'entrée de M. Borland en 1947. Que prévoit-il pour l'avenir ? Il est convaincu que la Société jouera un plus grand rôle dans l'urbanisme. « J'ai confiance que le personnel de la SCHL peut accomplir avec effi-

cacité et dévouement toute tâche qui lui sera présentée. La Société n'est pas un organisme impersonnel, rigide. Je me suis toujours efforcé d'inculquer aux nouveaux venus le dévouement et l'intérêt à la tâche qui caractérisent les anciens. »

Quel a été le point culminant de sa carrière ? Il répond sans aucune hésitation : « Mon retour à Ottawa afin de prendre en main la direction de la nouvelle Division de la rénovation urbaine et des logements publics. Plusieurs amis m'ont laissé sentir leur désapprobation. Ils ne pouvaient comprendre les raisons pour lesquelles j'acceptais encore un autre défi lorsqu'il ne me restait que trois ans de service. Je n'ai pu atteindre tous les buts que je m'étais fixés, mais grâce à la coopération de mes collègues et de mes em-

ployés, la division progresse rapidement. »

« Ma carrière a été des plus intéressante. Je n'aurais rien changé, même si j'avais pu prévoir tout ce qui viendrait à se passer. Je recommencerais avec plaisir. »

M. Borland et son épouse prennent des vacances bien méritées en Grande-Bretagne. Ils prévoient revenir à Ottawa, du moins pour le moment. « Mon fils, son épouse et nos quatre petits-enfants demeurent à Toronto. Il viendra sans doute un temps où nous voudrons nous rapprocher d'eux. »

Il regrettera son travail, mais l'heure de la retraite ne l'effraie pas. Son intérêt pour tout ce qui est habitation persévéra, et il espère que les projets d'aujourd'hui se traduiront bientôt en des réalisations concrètes.

Allées et venues

Démissions

Ont quitté la Société : Mme L. M. Flood, commis-dactylo à la succursale de Calgary et au service de la SCHL depuis 1958; M. A. Gosselin, préposé à l'entretien de la succursale de Montréal, employé depuis 1962; M. D. K. Gunn, entré à la Société en 1947, concierge à la succursale d'Edmonton; M. D. F. Nicholson, inspecteur de conformité à la succursale de Calgary, au service de la SCHL depuis 1959; enfin, Mme C. J. Ziegler, commis principal au bureau de Kitchener, employée depuis 1959.

Mutations

Ont été mutés : M. R. C. Campbell, commis principal, de la succursale de Montréal au bureau de Sherbrooke; Mme R. d'Astous, sténographe, de la succursale de Montréal au Bureau régional du Québec; Mme G. Emond, sténographe, au bureau régional du Québec; M. J. E. Mahaux, architecte, de la succursale de Montréal à la succursale d'Hamilton; M. R. J. Michaud, urbaniste, de la succursale d'Halifax à celle de Saint-Jean (N.-B.); M. T. J. Van Ulft, du Département des services de rédaction, au Groupe consultatif, en tant qu'adjoint administratif.

Pour les étudiants

Trois représentants de la SCHL ont participé à une conférence sur les coopératives de logement pour étudiants qui eut lieu à l'Université de Michigan du 1^{er} au 3 mars à Ann Arbor, Michigan. Ces délégués étaient : M. R. C. Ballard, gérant de la succursale de Windsor; M. E. D. Brennan, agent d'information pour la région de l'Ontario, et M. J. M. Trowbridge, économiste, bureau régional de l'Ontario.

M. Ballard participa à une discussion de groupe qui dura plus de deux heures. Le sujet : Comment surmonter les obstacles financiers. Il traça l'origine de la SCHL et ses activités, puis parla de l'aide décernée aux coopératives de logement pour étudiants au Canada.

Plusieurs autres Canadiens étaient parmi les 150 délégués. Il y avait M. Howard Adelman, directeur exécutif de la « Co-operative College Residences Incorporated ». M. Adelman a récemment reçu une bourse de notre Société afin d'étudier à fond le principe des coopératives de logement pour étudiants. Les universités de Winnipeg, Toronto, Montréal, Waterloo et Sackville (N.-B.) étaient aussi représentées.

"Vivre sa ville"

Tout récemment a eu lieu la première présentation d'un film produit par l'Office national du film et intitulé « Vivre sa ville ». Ce film, commandité par la Société centrale d'hypothèques et de logement, a pour thème : « Propos sur la rénovation urbaine à Québec ». Le scénario est de Jacques Godbout, et la durée de projection est de 17 minutes.

Pour le moment, « Vivre sa ville » sera mis à la disposition de nombreuses municipalités et divers organismes à travers la province de Québec. Cependant, un scénario de langue anglaise est prévu dans un avenir rapproché. Pourront alors bénéficier de ce film tous les Canadiens qui ont à cœur

l'amélioration et l'embellissement du milieu dans lequel ils évoluent. Ce film sera aussi inscrit sur la liste de distribution de l'Office national du film. Cette liste, soit dit en passant, a une étendue internationale.

Au tout début, « Vivre sa ville » nous présente un paysage dans toute sa beauté multicolore, calme, serein. Mais on nous démontre immédiatement qu'une ville peut aussi diffuser cette ambiance tranquille, reposante, grâce à ses parcs, ses îlots de verdure séparant les piétons des automobiles, son architecture harmonieuse, ses objets d'art. De plus, une ville a l'avantage d'être un centre culturel, car elle possède musées, galeries, théâtres. Pourquoi alors est-elle trop souvent oppressive ? Pourquoi ses habitants sont-ils opportunés par trop d'affiches, bousculés par une circulation trop dense, assommés par un bruit constant ?

Pour qu'une ville exploite tout son potentiel, nous explique ce film, il faut des rénovateurs persistants, attaquant sans relâche l'amoncellement des problèmes qui les affrontent. Le film passe ces problèmes en revue, s'attardant sur la pollution, les taudis avec leur cour en béton, les cimetières de ferraille, les magasins abandonnés faute de clients, la pénurie de terrains de jeu et de jardins pour les vieillards, même sur ces insupportables fils aériens qui étranglent beaucoup de nos villes. Ces scènes sont filmées en blanc et noir, afin de mieux souligner leur caractère hideux quand on les compare, par exemple, aux quartiers résidentiels de Sainte-Foy ou de Saint-Hyacinthe.

(Suite en page 6)



La rencontre annuelle de l'Association nationale des constructeurs d'habitations et de la SCHL eut lieu le 5 mars dernier dans la salle du Commonwealth (édifice du Parlement). Les représentants des deux organismes passèrent en revue la situation dans le monde de la construction et les solutions que pourrait apporter l'ANCH à la crise du logement au Canada. Nous reconnaissons dans cette photo l'honorable E. J. Benson et notre président, M. H. W. Hignett ainsi que M. Nigel Puttock, directeur du Conseil des manufacturiers (à gauche), et un ancien employé de la SCHL, M. Lloyd Cunby, directeur du Comité de la recherche économique.

Homer Borland

(suite de la page 1)

Société étendait mon horizon, était encore un autre monde à conquérir. Acceptez les conseils d'un « ancien » ; il ne faut rien négliger, saisir toute occasion, car chaque expérience, chaque action vous guidera vers de nouveaux chemins. »

Au nom de tous ses collègues, M. Hignett lui présenta un par-chemin sur lequel était inscrit :

KNOW YE BY ALL MEN PRESENT that we, the undersigned, hereby extend to our esteemed friend and colleague HOMER R. BORLAND our best wishes for health, happiness and the enjoyment of life on the occasion of the fulfilment of his long and distinguished career.

« Let our purpose be ideal and our action be practical. »

Plus de trois cents employés du Siège social et des bureaux à travers le pays y avaient apposé leur signature. Un appareil de photographie 35 mm., un téléviseur et une serviette de cuir accompagnaient cette inscription.

Il y eut encore d'autres cadeaux... Sa secrétaire, Mme Joan Anderson, lui offrit une boîte de cigarettes et un purificateur d'air au nom de son personnel féminin... Il fut nommé membre à perpétuité du Club récréatif du Siège social par le président, M. Marcel Girard, en remerciement de ses efforts constants à l'égard du club.

A son tour, Mme Borland accepta des bijoux de style scandinave en argent massif des mains de M. Ian MacLennan, vice-président. Celui-ci déclara que la Société pourrait peut-être se remettre de la perte de M. Borland, mais jamais de celle de son épouse. « Jennie Borland a su gagner notre affection et notre respect. Nous ne pourrons l'oublier. »

A la table d'honneur se trouvaient M. et Mme Borland, M.

À titre de conclusion, le film énumère quelques maximes de la rénovation urbaine, qui s'appliquent à la province de Québec comme partout ailleurs — toute rénovation doit être constante — démolition impitoyable du pourri, mais non destruction totale — enfin, il ne peut y avoir d'urbanisme sans prévoir, sans tenter l'avenir. EXPO 67 — ses pavillons, Habitat, la maison Châtelaire — nous l'ont prouvé incontestablement.

Ont assisté à cette « première » les membres suivants du personnel de la SCHL : MM. P. Aubrey, J.-E. Benoît et P. Legault, de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics; R. Dimsdale, de la Division de l'architecture et de l'urbanisme; R. Langlais, de la Division du contentieux; R. Duchesne, de la Division

(Suite en page 6)



M. Borland accueille quelques invités qui se sont réunis pour fêter la fin de sa longue carrière.

et Mme Hignett, M. et Mme MacLennan, M. et Mme H. C. Linkletter, et M. et Mme Paul Goyette. M. Goyette, directeur de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics, était le maître des cérémonies. Plusieurs employés des bureaux locaux ont profité de leur séjour à Ottawa à l'occasion de Pâques pour rendre hommage à M.

Borland. M. Bob Christie, ancien gérant du bureau de London et maintenant à sa retraite, et son épouse Bessie sont venus du sud-ouest des États-Unis pour être présents à cette cérémonie.

Après le dîner et les présentations, les invités ont dansé au son de l'orchestre de Paul Vanasse et ses « Sidemen ».

Les orateurs du mois

Le 26 février dernier, le gérant adjoint de la succursale d'Edmonton, M. K. S. Fraser, prit la parole lors d'une réunion organisée par la « Federated Cooperatives Ltd. ». Son sujet : les prêts LNH aux coopératives de logements. Cette même semaine, le 11 mars, M. Fraser fut invité à un déjeuner-causerie à Redwood, où il adressa la parole aux membres de l'Association pour l'exploitation industrielle de la région d'Edmonton, à l'occasion de leur congrès annuel. Devant un auditoire de plus de 150 personnes, il parla du nombre de logements construits au Canada et des avantages offerts par la LNH.

M. J. C. Hadden, gérant du bureau de Prince George, a prononcé plusieurs discours dans toutes les parties de l'immense territoire qui lui est confié. A Quesnel, il parla des prêts offerts pour l'achat de logements existants à un groupe de vendeurs de propriétés immobilières. Lors d'une réunion de l'Association canadienne d'urbanisme, il prit part à une discussion de groupe sur les mesures à adopter afin de faire baisser le coût élevé de la construction. A chaque rencontre, il eut à répondre à de nombreuses questions.

A son tour, le gérant adjoint adressa la parole aux étudiants du Collège Prince George. Il leur traça l'origine et le développement de la Loi nationale sur l'habitation, et parla des facilités de financement qui sont offertes aux futurs propriétaires. Le 14 mars, l'inspecteur principal de ce bureau, M. S. R. Makarenko, présenta un cours sur les changements apportés aux normes résidentielles, à des constructeurs et leurs contremaîtres.

Toujours le 14 mars, M. T. H. Extence, gérant de la succursale de Regina fut l'invité de la Chambre de commerce lors d'une réunion publique qui eut

lieu dans le village de Spy Hill. Après avoir résumé les moyens de financement qui sont offerts grâce à la LNH, il participa à une discussion au sujet des prêts offerts par la SCHL, et s'attarda sur le délabrement qui défigure cette municipalité.

Le 1^{er} avril, M. Extence et l'inspecteur de succursale M. C. A. Sim prirent la parole à tour de rôle devant une classe d'étudiants en économie domestique du Campbell Collegiate. Sujet : « Comment financer et construire votre maison ». M. Sim anima son exposé de diapositives illustrant la construction résidentielle.

Le jeudi 28 mars, M. R. J. Curran, notre représentant à Sydney (N.-É.), prit part à une interview au poste local de Radio-Canada. Les quinze minutes qu'il passa sur les ondes furent consacrées aux montants des prêts, au volume des prêts consentis dans la région, aux inspections, aux logements sociaux et à la rénovation urbaine.

Le 15 février, M. V. F. Scappatura, gérant adjoint de la succursale de Saskatoon, parla de l'accès à la propriété d'une maison et de son financement, à l'occasion d'un colloque organisé pour des professeurs d'économie domestique des écoles secondaires.

Le 19 février, M. G. W. Hiscox, architecte de la succursale de Saskatoon, adressa la parole à un groupe de commerçants à Kindersley, au sujet des logements sociaux et de la rénovation urbaine.

M. Paul R. Goyette, directeur adjoint de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics, s'est rendu à Swift Current le 12 février dernier. Il était l'invité d'honneur lors d'un colloque organisé par l'Association canadienne d'urbanisme sur les loisirs et la rénovation urbaine.

(Suite en page 6)

Ici
et
là



par Peter Sheehan

Les succursales et les bureaux locaux nous ont fait parvenir peu ou pas de renseignements ces derniers temps. Ne nous abandonnez pas ! Permettez-nous de partager le plaisir que vous avez eu le jour de la St-Patrice, etc.

Ici au Siège social, nous avons célébré la St-Patrice par une soirée dansante qui a eu lieu le 16 mars. Cela a permis à tous ceux qui étaient présents de se découvrir « un tout petit peu » de sang irlandais. Gaieté et rires étaient de mise, personne ne put résister au rythme des polkas et il y avait pour se rafraîchir amplement d'« Irish Tea ».

M. Ted Van Ulft, au service du Groupe consultatif est mainte-

nant citoyen canadien. Lui et sa famille ont reçu leur citoyenneté au mois de mars. M. Van Ulft a quitté la Hollande en 1957.

Mme L. Bellfay, de la Division du contentieux, a reçu un coupon-cadeau représentant une valeur de \$10 en fournitures de chevaux. Cela ne pouvait mieux tomber vu que son mari et elle sont propriétaires d'un cheval.

Le personnel du bureau de Prince George a organisé une surprise-partie pour le gérant, Jack Hadden et son épouse, Mavis, récemment installés dans leur nouvelle maison. Histoire de pendre la crêmaillère ! Au moment de leur arrivée, M. Hadden posait du carrelage sur le plancher de sa salle de jeu, mais il a vite laissé tomber son travail pour souhaiter la bienvenue à ses invités ! Cette surprise-partie fut organisée par le Club récréatif, et le succès obtenu leur vaut des félicitations. Le gérant adjoint, M. Bryan Marcus, présenta un cadeau à M. et Mme Hadden au nom de tout le personnel.



Le gérant, M. J. Roger Choquette fut le premier à se présenter le 20 février dernier à la banque de sang organisée par le Club récréatif de la succursale de Montréal. Un autre donneur fut M. Denis Bédard, évaluateur.

Banque de sang à Montréal

Le 20 février dernier, le Club récréatif de la succursale de Montréal a organisé une banque de sang. Cent trente-huit employés de la SCHL ont généreusement donné de leur sang à la Croix-Rouge. Ils venaient non seulement de la succursale, mais aussi de plusieurs ensembles de logements, du bureau de St-Lambert et du bureau régional du Québec.

Ces nombreux donneurs occupèrent toute une journée le personnel de la Croix-Rouge et les volontaires recrutés parmi les membres du Club récréatif.

C'était la première fois que le Club récréatif se lançait dans une opération de ce genre; le président, M. Maxime Grégoire s'est dit très satisfait du résultat obtenu.

Faire-part

Mariages

DORKEN-DOWNIE — Le 17 décembre, Mlle Jacqueline Downie a épousé Brian Dorken. Mme Dorken est commis-dactylo à la succursale d'Halifax.

BÉLANGER-VALOIS — Le 24 février, Mlle Lucille Valois a épousé Lucien Bélanger. M. Bélanger est préposé à l'entretien à la succursale de Montréal.

DE SILVA — Le 2 février est né à M. et Mme Walter P. de Silva, un fils, Roy. M. de Silva est architecte-urbaniste à la succursale de Calgary.

SCHARF — Le 19 février est née à M. et Mme Curtis H. Scharf, une fille, Shelley Ann. M. Scharf est employé à l'imprimerie au Département des services de bureaux, Siège social.

Adoptions

PUSHKARENKO — M. et Mme Ronald Pushkarenko ont adopté un fils, Robert Joseph, né le 9 septembre 1967. M. Pushkarenko est commis principal à la succursale de Sudbury.

Naissances

DUMOULIN — Le 9 février est née à M. et Mme Gilles Dumoulin, une fille, Christine. M. Dumoulin est évaluateur professionnel subalterne au bureau de Sherbrooke.

Club des vingt ans

Nous désirons féliciter M. A. J. Hand, nouveau membre du Club des vingt ans de service. Entré à la Société en avril 1948, M. Hand est employé au Département des services de bureaux, Siège social.



L'honorable E. J. Benson et M. Ian MacLennan, vice-président de la SCHL, en conversation avant la conférence.

Le Ministre aux Maritimes

L'honorable M. Benson, président du Conseil du Trésor qui était alors chargé de répondre de la politique fédérale du logement, se rendit à Halifax le 20 mars dernier pour assister à la conférence sur le logement des provinces de l'Atlantique.

Cette réunion organisée par l'honorable James Harding, ministre du Bien-être social de la Nouvelle-Écosse, avait pour but d'exposer à M. Benson les problèmes qui sont communs aux provinces de l'Atlantique dans le domaine de l'habitation et de l'aménagement urbain.

Dans l'allocution qu'il prononça devant plus de trente délégués, au cours de l'après-midi, M. Benson révéla les grandes lignes des amendements que le gouvernement projette d'apporter à la Loi nationale sur l'habitation et promit de répondre favorablement à toutes les demandes de

logements pour propriétaires qui viendraient des provinces de l'Atlantique, bien qu'il soit sans doute nécessaire de faire quelques restrictions à cet égard dans le reste du Canada. « Nous avons consenti des prêts pour la réalisation de programmes de logement à réaliser sur des terrains appartenant à des particuliers dans les provinces de l'Atlantique, que nous n'aurions pas accordés dans le reste du Canada », a-t-il dit.

Puis il a ajouté : « Le gouvernement a affecté pas moins de 500 millions de dollars cette année à la construction d'habitations pour les familles à faible revenu, pour les personnes âgées et pour les étudiants ainsi qu'à la rénovation urbaine, à la réalisation de programmes d'épuration des eaux-vannes et d'autres programmes de ce genre. »

Notre président, MM. H. W. Hignett, Ian MacLennan, vice-

président et Homer Borland alors directeur de la Division de la rénovation urbaine et des logements publics ainsi que le directeur du bureau régional de l'Atlantique, M. R. L. Mersey, accompagnaient M. Benson.

Cette réunion d'une journée fut dénuée de toute formalité et se révéla très utile pour établir certains faits avant l'importante conférence qui devait réunir des représentants du gouvernement fédéral et des provinces à Ottawa, du 8 au 10 avril.

Les orateurs...

(Suite de la page 5)

Il parla de la préparation et de la mise en vigueur de programmes de rénovation urbaine.

Le 26 mars dernier, M. John Stacey, gérant de la succursale de St. Catharines, participa à une discussion de groupe sur la rénovation urbaine, lors d'une réunion de la Chambre d'immeuble de St. Catharines. Trois représentants de la municipalité prenaient aussi part à la discussion, qui dura plus de deux heures.

"Vivre..."

(Suite de la page 5)

des prêts; R.-F. Gagné, de la succursale d'Ottawa; A. Bussière et D. Laporte, de la succursale de Hull; M. Laperrière, du Département du personnel; E. Parent, directeur suppléant du bureau régional de Québec; F. F. Field, directeur de la Division de l'information; G. Farrell et Mme G. Patenaude, des Services français d'information; enfin W. E. Minton, agent de liaison, Services audio-visuels.